

**Zeitschrift:** Der Armenpfleger : Monatsschrift für Armenpflege und Jugendfürsorge  
enthaltend die Entscheide aus dem Gebiete des Fürsorge- und  
Sozialversicherungswesens

**Herausgeber:** Schweizerische Armenpfleger-Konferenz

**Band:** 30 (1933)

**Heft:** 11

**Rubrik:** Mitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Bern.** Der Begriff der „Versorgung“. „I. Eine Versorgung, die den Wohnsicherwerb ausschließt, liegt stets dann vor, wenn sich aus den Umständen des betreffenden Falles ergibt, daß zur Anstaltspflege oder zur Verförgeldung in einer Privatfamilie geschritten werden müsse, wenn nicht eine unentgeltliche Aufnahme bei Verwandten oder Bekannten erfolgt wäre. Dabei macht es keinen Unterschied, ob diese Zwangslage in geistigen oder körperlichen Gebrechen der betreffenden Person ihren Grund hat.“

II. Die Aufnahme auf den Etat der dauernd Unterstützten setzt nicht voraus, daß die aufzunehmende Person schon vor der Etataufnahme unterstützt worden sei. Dies namentlich dann, wenn eine Nicht-Transpruchnahme der Armenunterstützung auf freiwillige Liebestätigkeit von dritter Seite zurückzuführen sei.“

(Entscheid des Regierungsrates vom 21. Oktober 1932.)

Aus den Motiven:

Was zunächst die Frage des Wohnsicherwerbes des E. G. in der Gemeinde P. vor dem 9. Oktober 1928 anbetrifft, so ist in Übereinstimmung mit der Vorinstanz ein solcher zu verneinen. Nach der ganzen Sachlage muß als festgestellt gelten, daß der Genannte auch noch nach seiner Entlassung aus dem Sanatorium Heiligen-schwendi, 12. Juli 1928, so gut wie vollständig arbeitsunfähig und demzufolge außer-stande war, für seinen Unterhalt aus eigener Kraft, durch irgendeinen Arbeits-erwerb, aufzukommen. Es würde ihm deshalb nichts anderes übrig geblieben sein, als sich in einer Anstalt versorgen zu lassen, wenn er nicht bei seinem Schwieger-sohne S., der auf 1. Juli 1928 von C. nach P. umgezogen war, eine Zuflucht hätte finden können. Von diesem mußte er in Nahrung, Wohnung usw. erhalten werden und war in allen diesen Beziehungen vollständig von ihm abhängig. G. war dem-nach zu jener Zeit außerstande, seinen Aufenthaltsort nach freier Entschließung zu wählen. Sein Aufenthalt bei seinem Schwiegersohne muß unter diesen Umständen als ein durch den Zwang der Verhältnisse diktierter, d. h. als Versorgung be-trachtet werden, die einen Wohnsicherwerb ausschloß.

Eine Versorgung, die zur Wohnsicherwerbung nicht geeignet erscheint, ist über-haupt alle Male dann — allerdings auch nur dann — anzunehmen, wenn sich aus den Umständen des betreffenden Falles ergibt, daß zur Anstaltspflege (Armen-anstalt, Spital, Sanatorium, Erholungsheim und dergleichen) oder zur Verförgeldung in einer Privatfamilie hätte geschritten werden müssen, wenn sich nicht eine unentgeltliche Aufnahme bei Verwandten oder Bekannten gezeigt haben würde, und zwar ohne Unterschied, ob diese Zwangslage in geistigen oder bloß körperlichen Gebrechen der betreffenden Person ihren Grund habe.

Nach neuer und eingehender Prüfung der ganzen Frage kommt der Regierungs-rat heute dazu, die im Entscheid vom 28. Juli 1915 erstmals aufgestellte und seither mehrfach verwendete Definition eines Versorgungsfalles („Personen, die zwar nicht in einer Anstalt untergebracht sind, die aber in einem Zustand befinden, der sie fortgesetzt von ihrer Umgebung abhängig macht, die also nicht imstande sind, vollständig freie Entschlüsse zu fassen“) in diesem Sinne zu verdeutlichen.

Aus dieser Feststellung, daß G. in P. einen Wohnsitz erworben, vielmehr den-jenigen in C. beibehalten hat, ergibt sich sodann auch, daß letztere Gemeinde im Herbst 1928 zu dessen Vorschlag auf den Etat der dauernd Unterstützten zuständig war.

Die Redaktion der „Monatschrift für bern. Verwaltungsrecht“ behält sich nach Veröffentlichung der Motive in Bd. XXXI Nr. 21 eine eigene Meinungsäußerung darüber vor.